DOCUMENT RESUME

ED 083 884 FL 004 801

TITLE	Teaching Materials for Italian. Recorded and Audio-Visual Materials; Supplementary Course Materials and Readers.
INSTITUTION	Centre for Information on Language Teaching, London (England).
PUB DATE	Oct 71
NOTE	15p.
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS	Adult Education; *Annotated Bibliographies; Audiovisual Aids; Conversational Language Courses; Fles Materials; *Instructional Materials; *Italian; *Language Instruction; *Language Learning Levels; Language Skills; Multimedia Instruction; Reading Level; Reading Materials; Secondary Grades; Second Language Learning; Supplementary Textbooks; Textbook Evaluation

ABSTRACT

These two lists are part of a series which will form a bibliography of instructional materials for teaching Italian. They are classified according to the age and level of instruction for which they were intended. Each list treats a separate category of materials. Further lists are being prepared in the United Kingdom. An author index is included. (HW)

20p

Teaching Materials 5.1
2nd revised edition, October 1971

ED 083884

CENTRE FOR INFORMATION ON LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH

State House 63 High Holborn London WC1R 4TN

TEACHING MATERIALS FOR ITALIAN

RECORDED AND AUDIO-VISUAL MATERIALS

This list forms one section of a bibliography of teaching materials which, when complete, will comprise several sections. It has been produced in consultation with members of the Modern Language Association, the Society for Italian Studies and the Association of Teachers of Italian. Their help is gratefully acknowledged.

The present list contains only teaching materials with elements presented in a visual form requiring the use of a projector, or in a recorded form on disc or tapes or in a combination of these media. The materials are designed primarily for teaching language skills; some reading material which meets this criterion has been included but straightforward literary texts, poetry and plays are excluded.

The annotations are based on a careful examination of the materials and are intended to be objective. A simple classification, set out overleaf, gives a broad indication of the age and level of instruction for which the materials were designed. The key letters relevant to each course or section of a course appear opposite the entry in both the Contents list and the text of the bibliography. Where it has seemed appropriate, other categories for which they could be used have been added.

Teachers should examine selected material and listen to specimen tapes or discs whenever possible to decide whether they are suitable for particular classes. Selections and examples are available for examination in the audio-visual section of the Language-Teaching Library at the Centre for Information on Language Teaching and Research. Inspection materials are also usually available to teachers from the publisher or distributor on request.

This list comprises materials available in the United Kingdom. Materials published abroad have been included only if there are agencies in the United Kingdom able to supply them. Prices are subject to change and it is advisable to check with the publisher or distributor before an order is placed.

Teachers of Italian may also find it useful to consult another section of CILT *Teaching Materials for Italian: Supplementary course materials and readers.*

Suggestions for improvements to, or new entries in, this list will be welcome and should be addressed to the Director, CILT.

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

Compiled September 1971

FL004 401

CLASSIFICATION

A Primary school beginning material
B Primary school supplementary material
D Secondary school material for lower-school beginners
E Secondary school material for upper school beginners
F Secondary school intermediate material (below and up to 'O' level, etc.)
G Adult beginning material
H Adult intermediate material
J Advanced material (post-'O' level, etc., for adults or school pupils)
X Course material
Z Supplementary material (including drills, etc.)

CONTENTS

1. Advanced Italian conversation **EFGHZ**
2. Amici buona sera **GEX**
3. A-LM Italian **EFGHX**
4. Basic conversational Italian **EGX**
5. Basic Italian **EGX**
6. Beginners Italian: an introduction to conversational Italian **EGX**
7. Ciao bambini **ABZ**
8. Elementary Italian conversation **DEFGHZ**
9. Incontri in Italia: a BBC radio course **FHZ**
10. Introductory Italian course **EFGHX**
11. Italian without toil **GX**
12. Language laboratory pattern drills in Italian: basic series **EFGHJZ**
13. Language learning: the Italian language **GXZ**
14. Lettura italiana **FHZ**
15. Linguaphone: corso d'italiano **DEFGHX**
16. Living Italian **EFGHX**
17. Méthode audio-visuelle d'italien 1 **DEGX**
18. Parlate con noi: italiano 1: an Italian course for beginners **EGX**
19. Si dice cosi: this is how we say it **EGX**
20. Spoken Italian for students and travelers **DEGX**

1. Advanced Italian conversation EFGHZ

Charles E. Kany and *Charles Speroni.* Heath, Boston, 1943. UK office: 1 Westmead, Farnborough, Hampshire. Tapes available from Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London SW19

Originally published in 1941, the booklet consists of typical conversations based on college or school classes at first, subsequently on everyday Italian life. An attempt at light-hearted banter is sometimes introduced. The degree of complexity of phrases is graded. Numerous idioms are given and many lessons have additional vocabulary on the subject matter of the conversations. *Voi* is the predominant form of address used. Each dialogue has notes showing figured pronunciation and English equivalents.

This course follows *Elementary Italian Conversation* by the same authors (*see* no. 8 below).

Printed Material

1.1 Textbook. vi, 77p. vocabulary. paper

Recorded Material

1.2 1 Tape, 5" reel, 3¾ ips, twin half track

2. Amici, buona sera! GEX

Hugh Shankland and *Ernesto Mussi.* British Broadcasting Corporation, 1969. BBC Publications, 35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

The material accompanies a beginners' radio course for adults. It contains the texts of thirty dialogues followed by exercises in the form of structure drills (a key to which is provided at the back of the book). These exercises are supplemented by notes on usage and brief explanations of grammar to clarify the language practice. Some illustrations of everyday scenes, a specimen menu, rail timetable, two simple maps, travel and other tickets comprise the ancillary material. The dialogues cover shopping, use of a public telephone, travel, food and entertainments. The tenses used are present, present perfect, imperfect and future. Some common expressions in the conditional are included. A grammar index and glossary of about 1,200 entries complete the textbook.

Printed Material

2.1 Textbook. 208p. illus. maps. grammar index. glossary. paper

Recorded Material

2.2 2 Discs, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm

3. A-LM Italian

Prepared by the staff of the *Modern Language Materials Development Center.* Harcourt, Brace and Jovanovich, New York, 1961. UK office: 7 Rose Crescent, Cambridge

This course is in two levels—each roughly equivalent to a year's full-time study for an American college student. The progression is intended to be: listening and understanding; then speaking; then reading and writing.

Level One consists of fourteen student units (printed separately in 14 booklets with an index as booklet no.15) which the teacher progressively distributes when he is satisfied that the necessary oral work has been done for each unit, classroom-laboratory recordings, student practice discs (optional), a teacher's manual and posters for dialogue practice.

Level Two is similar except that the student text is in the form of an illustrated book in hard covers, and includes an Italian-English vocabulary and a grammar index.

Level One EGX

Printed Material

3.1 Teacher's manual. vii, 120p. paper
3.2 Student text materials (15 booklets)
3.3 Student tests (optional item)
3.4 Student binder (optional item)

Recorded and Visual Material

3.5 30 Dialogue posters, colour, 22" x 17" (optional item)
3.6 14 Student practice discs, 7", $33\frac{1}{3}$ rpm (optional item)
3.7 15 Discs for classroom/language laboratory, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm
or
3.8 36 Tapes for classroom/language laboratory, 7" reel, 7½ ips, full track

Level Two FHX

Printed Material

3.9 Teacher's manual. vi, 134p. paper
3.10 Student textbook. viii, 290p. illus. map. appendix. vocabulary. grammar index. hardback
3.11 Student tests (optional item)

Recorded Material

3.12 9 Student practice discs, 7", $33\frac{1}{3}$ rpm (optional item)
3.13 40 Tapes for classroom/language laboratory, 7" reels, 7½ ips, full track

4. Basic conversational Italian EGX

Robert A. Hall and *Cecilia M. Bartoli.* Holt, Rinehart & Winston, New York, 1966. UK office: 120 Golden Lane, London EC1

A series of forty situational dialogues recorded by native speakers with 'educated Roman pronunciation'. Each sentence is numbered in the text and a parallel English text accompanies the Italian. The principle adhered to is that of first learning com-

plete sentences (referring to the English text for the meaning) and subsequently, by intensively practising drills, working up grammar content. Traditional grammatical explanations are included in the grammar units.

Printed Material

4.1 Textbook. viii, 311, lxii p. illus. appendices. vocabulary. index. maps. hardback

Recorded Material

4.2 2 Discs, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm

4.3 6 Tapes, 7" reels, 1,200 ft, 3¾ ips twin half track

5. Basic Italian EGX

Charles Speroni and *Carlo L Golino.* Rev. edn. Holt, Rinehart & Winston, New York, 1965. UK office: 120 Golden Lane, London EC1

A first year grammar for American college-level students which attempts to give a sound grounding without being too technical, and to offer opportunities to exploit conversations as a source of practice and vocabulary. After every four lessons there is a review lesson.

A short section at the end of the textbook, entitled *Getting around in Italian,* lists useful words and phrases.

Printed Material

5.1 Textbook, xviii, 325, xl p. illus. verb appendix. vocabularies. hardback

5.2 'Practising Italian.' *Alfredo L. Brigola.* vi, 148p. paper

Recorded Material

5.3 2 Discs, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm

5.4 9 Tapes, 7" reels, 1,200 ft, 3¾ ips, twin half track

5.5 (Tapes available on hire for copying)

6. Beginners Italian: an introduction to conversational Italian EGX

Ottavio Negro and *Joseph Harvard.* 2nd edn. 1969. University of London Press, St. Paul's House, Warwick Lane, London EC4. Tapes available from Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London SW19

The introductory pages contain descriptions of the pronunciation of vowels and consonants, of the alphabet and of numerals. There follow sixteen lessons and a collection of supplementary exercises. Each lesson begins with a conversation to be committed to memory; this is followed by substitution tables which are designed to make the student use selected structures from the conversation fluently. Each lesson has a labelled line drawing to illustrate the subject matter of the conversation and closes with explanations in English of the grammar and usage encountered in the text. Italian expressions are everywhere accompanied by English equivalents. Unusual tonic stress is indicated by a change of type face. The book forms one of a series for use in teaching adult classes.

In the specimens examined the tapes have a fuzzy quality which obscures the distinctions between some consonants and, more rarely, vowels. The varied native voices include some with an expatriate quality which results in noticeably laboured intonation patterns and slightly anglicised vowels, most noticeable in the slow passages for repetition.

Printed Material

6.1 Textbook. 112p. illus. index. paper

Recorded Material

6.2 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

7. Ciao, bambini! ABZ

S. Chiarini; edited by *J. McAllister.* 1966. European Schoolbooks Ltd, 100 Great Russell Street, London WC1

The textbook, which is illustrated in colour, has a large-type printed text with blanks in some cases to encourage recall of material previously handled; the outline vocabulary gives French, Spanish, German and English equivalents. A separate leaflet to explain the approach and method to parents and teachers stresses the relative importance of the aural/oral approach over reading and writing.

Printed Material

7.1 Textbook. 85, xv p. colour. illus. vocabulary. hardback

7.2 Teaching notes, paper

Recorded Material

7.3 5 Discs, 7", $33\frac{1}{3}$ rpm

8. Elementary Italian conversation DEFGHZ

Charles E. Kany and *Charles Speroni.* Heath, Boston, 1971. UK Office: 1 Westmead, Farnborough, Hampshire. Tapes available from Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London SW19

See *Advanced Italian conversation* (no. 1 above). The pattern of the course is similar, but it does not include the additional vocabulary on the subject matter of the conversations.

Printed Material

8.1 Textbook. vi, 45p. vocabulary. paper

Recorded Material

8.2 1 Tape, 5" reel, 3¾ ips, twin half track

9. Incontri in Italia: a BBC radio course FHZ

Giovanni Carsaniga and *Anna-Laura Lepschy*. British Broadcasting Corporation, 1968. BBC Publications, 35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

A booklet designed to accompany a series of broadcasts for listeners who want to put an elementary knowledge of Italian grammar to practical use in conversation. The introduction gives guidance on general points of grammar and pronunciation such as are essential in order to profit from the broadcasts. There are two maps; one shows the regions of Italy, the other locates places named in the text. Some eighteen black and white photographs show views or customs typical of particular areas.

Each chapter has an introduction of 400 to 600 words in English to a region or city of Italy, accompanied by one or more photographs, then a conversation of up to 500 words, in Italian, redolent of that neighbourhood, followed by pattern practice. Notes to each lesson explain points of grammar in general and text notes comment on idioms and cultural details which occur in the dialogues. Each lesson concludes with a narrative summary in Italian of the situation previously acted out in the dialogue.

Printed Material

9.1 Textbook. 142p. illus. glossary. index to main grammar notes. paper

10. Introductory Italian course EFGHX

Maud Tyler. 1971. Obtainable from the author: 5 Brookside, Cambridge

A closely integrated classroom language laboratory and self study course of thirty-six lessons designed to give sixth formers and further education students 1,800 words of everyday Italian in an intensive course which will serve as a basis for further study. Students learn grammar by deducing rules under guidance from specimen printed dialogues of about 100 words each. Book exercises exploit substitution, re-use and a little transformation. Laboratory work includes repetition, reading aloud, aural comprehension and oral substitution exercises. The reading passages form a linked narrative to maintain interest. Pages 219-96 in volume II contain a grammar summary and a list of irregular verbs. There is an Italian-English vocabulary of about 2,000 words and an index to grammar notes.

The tapes were not to hand at the time of going to press.

Printed Material

10.1 Volume I. p. v, 1-160. boards

10.2 Volume II. p. 161-321. list of irregular verbs. vocabulary. index. boards

Recorded Material

10.3 16 Tapes (2 lessons on each tape), 3¾ ips, twin half track. (available on loan only)

11. Italian without toil GX

A. Chérel. 1957. Assimil, 7 Pitman House, Godalming, Surrey.

One hundred and forty lessons using phrases, repetition and translated equivalents to teach structures and vocabulary.

Printed Material

11.1 Textbook (covering preliminary and advanced courses). viii, 407p. grammar appendix. hardback

Recorded Material

11.2 4 Discs, 7", 45 rpm (preliminary course)

11.3 6 Discs, 7", 45 rpm (advanced course)
or

11.4 10 Discs, 7", 45 rpm (complete course)
or

11.5 3 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track (complete course)
or

11.6 3 Cassette tapes, 1⅞ ips (complete course)

12. Language laboratory pattern drills in Italian: basic series EFGHJZ

Gwen M. Lansdell. 1968. Sir Isaac Pitman & Sons Ltd, 39 Parker Street, London WC2

Sixty sets of pattern drills, each set having more than twenty examples. No grading of difficulty or vocabulary, so that drills are devised to suit any stage of a course, as a teacher may find useful. Intended for use as master tapes in language laboratories. The book reproduces the text of the spoken drills. Also included are: a list of contents, vocabularies for each set with English equivalents, and an alphabetical word-list showing the drill in which a word is first used.

Printed Material

12.1 Textbook. viii, 136p. word-list. hardback

Recorded Material

12.2 20 Tapes, 5" reels, 7½ ips, twin half track

13. Language learning: the Italian language GXZ

Devised by *Brian Dutton*. 1965. World of Learning Ltd, 359 Upper Richmond Road West, London SW14

The student is required to play the disc from the beginning of each lesson, and the course exploits this repetition for revision purposes. (It is now available on tape as well.) After instruction in pronunciation the course builds up, largely with substitution drills, but also using conversations and transformation drills. The materials are sold as a complete kit. Additional sets of booklets may be purchased.

Printed Material

13.1 Booklet of recorded text. 36p. paper
13.2 3 Instruction booklets: Book 1. 30p. Book 2. 71p. Book 3. 71p. paper.
13.3 Introductory booklet. 8p. paper
13.4 Tutorial tests booklet. 11p. paper

Recorded Material

13.5 3 Discs, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm
or
13.6 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track
or
13.7 1 Compact cassette tape, $1\frac{7}{8}$ ips

14. Lettura italiana FHZ

Marta Heyman. Gävle, 1967. Skölforlaget, Gävle, Sweden

The editor assumes that readers will be conversant with the main rules of Italian grammar and pronunciation. She chose the texts for their relatively simple sentence structure and because they present aspects of life in various Italian regions and cities. Chapters three, four, five, seven and thirteen consist of poems which are intended to encourage the readers to derive pleasure from modern Italian verse. They have no exercises. The prose extracts in chapters one, two, six, and eight to twelve have numerous linguistic exercises designed to suit a wide variety of student aptitudes. They are all in Italian and encourage patient study of the text. Discussion topics are suggested arising from the subject matter dealt with. Two or three titles for further reading close each chapter. There are line drawings, maps and photographs. The latter include some portraits of the authors who are also introduced in biographical sketches in Italian. A full alphabetical word-list shows the pages on which the words first appear in the text.

Exercises include, inter-alia: 1) Pin-pointing an Italian word in response to a definition in Italian. 2) Finding synonyms or near-synonyms in the text to Italian words supplied by the author. 3) Finding antonyms. 4) Comprehension questions in Italian. 5) Locating words belonging to certain grammatical categories. 6) Rewriting a section in another person of the verb. 7) Games to score points by correctly naming objects. 8) Suggestions for map-work, additional reading and projects.

Printed Material

14.1 Textbook. 153p. illus. lesson vocabulary. alphabetical vocabulary. hardback

Recorded Material

14.2 6 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

15. Linguaphone: corso d'italiano DEFGHX

Anzilotti, Orlando, and others. Linguaphone Institute Ltd. (196-). 207-209 Regent Street, London W1

Fifty lessons with illustrated text, with separate books for explanatory notes, vocabulary and text of sound recordings. Each lesson is based on a conversation; grammatical explanations are given in the explanatory notes. The course is supplied as a kit whose parts are interdependent. The booklet of students' instructions offers advice on how to encourage children under twelve years of age to profit from the course.

Printed Material

15.1 Textbook. 150p. illus. appendix. maps. hardback
15.2 Vocabulary booklet. 131p. paper
15.3 Booklet of explanatory notes. 150p. appendix. paper
15.4 Students' instructions booklet. 22p. paper

Recorded Material

15.5 16 Discs, 7", 45 rpm
or
15.6 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track
or
15.7 2 C60 Compact cassette tapes, $1\frac{7}{8}$ ips

16. Living Italian EFGHX

Maria Valgimigli. 2nd edn. 1968. University of London Press, St. Paul's House, Warwick Lane, London EC4. Tapes available from Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London SW19

Thirty lessons distributed in three sections with a revision test for each section. Appendices list verb conjugations, regular and irregular. There are exercises with each chapter and vocabularies both with the chapters and at the end of the book.

Printed Material

16.1 Textbook. 254p. illus. appendices. vocabulary. index. hardback

Recorded Material

16.2 4 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

17. Méthode audio-visuelle d'italien: I DEGX

D. Cernecca and *J. Jernej.* Didier, Paris, 1965. UK distributor: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London WC1V 7AX

A series of twenty-five lessons for beginners, with filmstrips and accompanying tapes, intended originally for French-speaking pupils; based on the principles of global structures laid down by *P. Guberina* and *P. Rivenc.* The progression is based on studies undertaken during the creation of *Le francais fondamental.*

The pictures in the students' book reproduce those of the filmstrips. There is a masking card to hide the printed version of the dialogue when the teacher so desires. The book includes recapitulation exercises and brief advice to teachers.

Printed Material

17.1 Teaching guide: part I. viii, 125p. appendices. hardback

17.2 Students' book. 107p. colour, black and white illus. hardback

Recorded and Visual Material

17.3 25 Filmstrips, colour, black and white

17.4 12 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

18. Parlate con noi: italiano 1: an Italian course for beginners EGX

Ingemar Boström and *Mario Moretti.* 1971. Longman Group Ltd, Longman House, Burnt Mill, Harlow, Essex. First published by Almquist & Wiksell, Stockholm, Sweden.

A course aimed originally to fulfill the requirements of the new Swedish 'gymnasium'. Its main appeal is thus to class-teachers with beginning students aged sixteen and over. It could be used for self-instruction.

Black and white drawings provide visual clues to meaning, otherwise the vocabulary appears at the back of the students' book in two forms: first as word-lists with equivalents for each lesson, in the order of occurence and, second, as a cumulative Italian-English vocabulary of about 1,400 words arranged alphabetically and with numbered references to the lesson in which a word first occurs. A grammar summary of thirty pages in Book 1 lists the most common rules and usage together with examples which occur in the students' book.

There are thirty-eight 'lessons' in Book 1. A lesson begins with visual cues in the form of a labelled line drawing which draws attention to a particular linguistic discrimination. These forms and vocabulary are then taken up in a dialogue further illustrated by a line drawing which sketches the situation in which the conversation takes place. The particular grammar point for each lesson is set out in a 'box', heavy type being used to draw attention to the particular morphological features under review.

Exercises are provided in a separate booklet; many of them could be recorded for use in a language laboratory or with a tape recorder. The accompanying tapes bear the recorded text of the lessons and of the grammatical patterns of the students' book.

Book 1 is at present available in the English version. Book 2 could be obtained from the Swedish publisher. A list of the situations and of the structural content of Book 1 is available from Longman; it lays the groundwork for CSE and 'O' level.

Printed Material

18.1 Students' book 1. 176p. illus. grammar summary. alphabetical vocabulary. paper

18.2 Students' workbook. 89p. illus. paper

18.3 Key to exercises. 31p. paper

Recorded Material

18.4 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

19. Si dice cosi: this is how we say it EGX

Devised by *Joseph Cremona.* British Broadcasting Corporation, 1968. BBC Publications, 35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

Two booklets with three accompanying discs to support a television presentation of Italian for adult beginners. Each programme is intended to be seen twice by the student, once as presentation and once as recapitulation of material plus situation. The booklets and discs act as reference vocabularies, explanatory grammars and audio-lingual exercise material between the audio-visual sequences of the broadcasts.

Book 1 has fifteen 'lessons', a grammar summary and collections of words according to associations of context. There is an alphabetical Italian-English glossary. Each 'lesson' has a black and white introductory illustration with a set of stimulus-response substitution exercises; next come explanations in English of words and expressions used in the programme, then examples of usage followed by further substitution drills which sometimes use pictorial cues as stimuli. Discs 1 and 2 accompany Book 1.

Book 2 has eleven 'lessons' arranged in similar form. Disc 3 accompanies Book 2.

Printed Material

19.1 Textbook 1. 111p. illus. grammar summary. word groups. glossary. paper (lessons 1-15)

19.2 Textbook 2. 96p. illus. grammar summary. word groups. glossary. paper (lessons 16-26)

Recorded Material

19.3 3 Discs, 12", $33\frac{1}{3}$ rpm

20. Spoken Italian for students and travelers DEGX

Charles E. Kany and *Charles Speroni.* Heath, Boston, 1946. UK office: 1 Westmead, Farnborough, Hampshire. Tapes available from Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London SW19

Seventy-five conversations arranged by numbered sentences and with English equivalents on the facing page. Figured pronunciation shows unusual tonic stress and open and closed *e* and *o*. Footnotes draw attention to the sections of a schematised grammar summary on page 159 and following. The preface suggests ways of using the book with a class. First published in 1946, the language used occasionally smacks of the period.

The voices on the tapes examined are sharp and clear, free from defects of pronunciation. A self-conscious enunciation could lead the student to produce an unpleasantly stilted performance which would sound all the more disagreeable for being used with the outdated vocabulary and idioms previously mentioned.

Printed Material

20.1 Textbook. xiv, 210p. appendix. hardback

Recorded Material

20.2 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

Language laboratory version:

20.3 25 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

AUTHOR INDEX

References are to item numbers

Anzilotti, Orlando, 15
Bartoli, Cecilia M., 4
Boström, Ingemar, 18
Brigola, Alfredo L., 5
Carsaniga, Giovanni, 9
Cernecca, D., 17
Chérel, A., 11
Chiarini, S., 7
Cremona, Joseph, 19
Dutton, Brian, 13
Golino, Carlo L., 5
Hall, Robert A., 4
Harvard, Joseph, 6
Heyman, Marta, 14
Jernej, J., 17
Kany, Charles E., 1, 8, 20
Lansdell, Gwen M., 12
Lepschy, Anna-Laura, 9
McAllister, J., 7
Modern Language Materials Development Center, 3
Moretti, Mario, 18
Mussi, Ernesto, 2
Negro, Ottavio, 6
Shankland, Hugh, 2
Speroni, Charles, 1, 5, 8, 20
Tyler, Maud, 10
Valgimigli, Maria, 16

CENTRE FOR INFORMATION ON LANGUAGE TEACHING

State House 63 High Holborn London WC1R 4TN

TEACHING MATERIALS FOR ITALIAN

SUPPLEMENTARY COURSE MATERIAL AND READERS

This list forms one section of a bibliography of teaching materials which, when complete, will comprise several sections. It has been produced in consultation with members of the Modern Language Association, the Society for Italian Studies and the Association of Teachers of Italian. Their help is gratefully acknowledged.

Reading material falls into three groups:

(i) Readers up to, and including, 'O' level.

(ii) Reading material designed for linguistic rather than literary study, but beyond 'O' level.

(iii) Literary texts studied primarily for their literary merits and not normally attempted until after 'O' level.

This list consists mainly of books in group (i) above and of some in group (ii). In Italian it has sometimes happened that books in group (iii) have provided useful material for work in classes concerned with groups (i) and (ii). In these cases the titles have been included. The full descriptions indicate their scope.

The annotations are based on a careful examination of the books and are intended to be objective. A simple code, set out overleaf, gives a broad indication of the level at which the reader may be used. The code letters appropriate to each reader appear opposite the entry in both the Contents List and the text of the bibliography.

Items that appear to be suitable for more than one age group or level of instruction are described by as many key letters as seem appropriate, and categories other than those for which the books were specifically designed may well be mentioned. More detailed information may be found in the full description of the books.

All the books in this list can be seen in the Language-Teaching Library at the Centre for Information on Language Teaching. Teachers should try to see a copy of any book in which they are interested so that they may decide on its suitability for their purpose. Inspection copies are normally available from publishers.

The list consists of books available in the United Kingdom. Books published abroad have been included only if there are agencies in the United Kingdom able to supply them. Details of price are subject to change, and it is advisable to check with the publisher or distributor before an order is placed.

Suggestions for improvements to, or new entries in, this list will be welcome and should be addressed to the Director, CILT.

CLASSIFICATION

D Secondary school material for lower-school beginners

E Secondary school material for upper-school beginners

F Secondary school intermediate material (below and up to 'O' level, etc.)

G Adult beginning material

H Adult intermediate material

J Advanced material (post-'O' level, etc., for adults or school pupils)

S Material with specialised content and vocabulary

X Course material

Note: *The enclosed price list follows the numbering system used in this bibliography*

CONTENTS

1. **Bergin, Thomas G.**, Modern Italian short stories **FHJ**
2. **Bernardo, Aldo S.**, and **Rigo Mignani**, Ritratto dell'Italia **FHJ**
3. **Bini, Luciano**, and **Elzio Bini**, Dolci inizi **HJ**
4. **Bormioli, Mario**, and **G. Alfonso Pellegrinetti**, Letture italiane per stranieri **EFGHJ**
5. **Butler, K.T.**, and **B. Reynolds**, Tredici novelle contemporanee **HJ**
6. **Carsaniga, Giovanni**, and **Anna Laura Lepschy**, Incontri in Italia **FHX**
7. **Fabbri, Leonora**, Divertenti storie italiane **GH**
8. **Fabbri, Leonora**, Ridiamo in Italiano **DEG**
9. **Fermi, Giulia**, Modern Italian authors **J**
10. **Fowler, Christobel**, and **Teresa della Torre**, Andiamo in Italia **EFGH**
11. **Galpin, Alfred, Isabella Panzini** and **Marilyn Schneider**, Beginning readings in Italian **FHJ**
12. **Giorgetti, P.**, and **Elsie Ferguson**, Use your Italian **FH**
13. **Goggio, Emilio**, A new Italian reader for beginners **EFG**
14. Graded Italian readers **EFGH**
15. **Gregor, D.B.**, Stralci **FHJS**
16. **Hall, Robert A.**, Italian stories **HJ**
17. **Heyman, Marta**, Lettura italiana **FHJ**
18. **Lennie, Delia**, 35 novelle contemporanee **J**
19. **McDonell, R.E.**, Quindici scrittori moderni **HJ**
20. **McDonell, R.E.** and **P. Pagliarino**, Parliamo un po' **DE**
21. **McDonell, R.E.**, and **P. Pagliarino**, Prime letture **DE**
22. **Negro, Ottavio**, Italian for pleasure **FGH**
23. **Roncari, Armida**, Prime letture italiane per stranieri **FH**
24. **Russo, Joseph Louis**, Sotto un cielo azzurro **EFG**
25. **Smith, Herbert W.**, A first Italian reader for adults **GH**
26. **Smith, Herbert W.**, Antologia della stampa italiana **HJ**
27. **Speroni, Charles**, and **Carlo L. Golino**, Leggendo e ripassando **HJX**
28. **Speroni, Charles**, and **Carlo L. Golino**, Panorama italiano **FH**
29. **Swanson, Carl A.**, Modern Italian one-act plays **H**
30. **Tacchi, Andrea**, Conversazioni italiane per stranieri **GH**
31. **Trevelyan, Raleigh**, Italian short stories **JH**
32. **Vellaccio, Lydia**, Buongiorno, Italia **EG**

Addendum

33. **Clay, Kay**, Avventura Siciliana **DF**

1. BERGIN, Thomas G., *editor* **FHJ**

Modern Italian short stories. Rev. edn. Heath, Boston, 1959. xiv, 225p.

A baker's dozen of Italian short stories, each one by a different author, starting with one by Lipparini, written in 1930, and closing with one by Santucci dated 1951. Each author is introduced in a biographical and bibliographical note of about a page. Seven pages of notes explain points of detail in each story. There are twenty pages of conversation and language exercises based on the texts and an Italian-English vocabulary with figured pronunciation of e, o, s, z. Irregularly stressed vowels are in italics.

2. BERNARDO, Aldo S., and Rigo Mignani **FHJ**

Ritratto dell'Italia. Heath, Boston, 1966. xx, 296p. illus.

Chapter 1: the topography of Italy. Chapter 2: the differences between life in Italy and life in the United States as seen by a traveller. Chapter 3: contemporary institutions. Chapter 4: an outline of Italian history. Chapter 5: a sketch of Italian literature. Chapter 6: Italian art, and chapter 7: Italian music. Brief exercises, mainly grammatical, supplement each chapter. An Italian-English vocabulary with figured pronunciation of the Italian completes the book.

3. BINI, Luciano, and Elzio Bini, *compilers* **HJ**

Dolci inizi: venti racconti italiani. Heinemann Educational, Melbourne, 1968. xii, 164p.

Short stories of considerable variety from the period 1935 to 1955 followed by biographical and linguistic notes — mainly on the vocabulary of the text. An Italian-English vocabulary and a selected list of English translations of the authors' works complete the book. There is no guide to pronunciation. End-papers identify the birthplaces of the authors on a map of Italy. The compilers' purpose is to catch some of the flavour of a period of Italian life.

4. BORMIOLI, Mario, and G. Alfonso Pellegrinetti **EFGHJ**

Letture italiane per stranieri. 2 vols. Edizioni Scolastiche Mondadori, Milano, 1967. 424p., 512p. illus. Vol. I is of the 9th, vol. II of the 6th edn.

Volume I has four parts: Part I is a collection of 125 readings and anecdotes, epigrams and short poems arranged in order of difficulty. Vocabulary equivalents in French, English, German and Spanish are given at the foot of each page in this part only. Part II has fifty-five prose extracts and a few poems mostly from nineteenth and twentieth century authors, giving a general view of Italian life and broadening of vocabulary. Explanatory footnotes, from this stage on, are in Italian only. Part III has fifty-two descriptions of Italian towns or country scenes by authors of all periods. Part IV is a collection of extracts from the greatest Italian authors, arranged in chronological order, each period being provided with a brief introductory survey, the whole intended to serve as a minimum foundation for further reading in volume II. There are indexes of authors, texts and illustrations. The latter comprise twenty-four photographs on unnumbered pages, each one bearing an explanatory note on the reverse.

Volume II has a brief historical introduction, texts from eight nineteenth century authors, each one being vouchsafed a one-page biography and from ten to twenty pages of text representative of the best-known of his or her writing. A slightly smaller allocation is made to each of fifty-one twentieth century authors; the biographical comments bring the information to the mid-1960s. Thirty-two photographs are included as in volume I.

5. BUTLER, K.T., and B. Reynolds **HJ**

Tredici novelle contemporanee. Cambridge University Press, 1947. xi, 108p.

A collection of short stories from the late nineteenth to the early twentieth centuries. Brief notes at the back provide biographical information about the authors and assistance to the student on matters of comprehension.

6. CARSANIGA, Giovanni, and Anna-Laura Lepschy **FHX**

Incontri in Italia. BBC Publications, 1968. 142p. illus.

A booklet designed to serve as a textbook accompanying a series of broadcasts for listeners who want to put an elementary knowledge of Italian grammar to practical use in conversation. The printed dialogues make useful reading practice and, together with the language drills, grammar summaries and cultural information (this is printed in English), constitute an up-to-date intermediate course. There is a simple end vocabulary without figured pronunciation.

7. FABBRI, Leonora **GH**

Divertenti storie italiane. Harrap, 1968. 142p.

Section 1: nineteen humorous stories. 2: eleven stories illustrating proverbs and sayings. 3: eight tales redolent of Italian life. 4: eight anecdotes concerning famous Italians from Dante to Marconi. Appendix 1 has seven pages of descriptions and specimen letter-writing materials. Appendix 2 is a list of proverbs with English translations. An Italian-English vocabulary closes the book. Pronunciation is not shown.

8. FABBRI, Leonora **DEG**

Ridiamo in Italiano: twenty short stories for beginners; illustrated by Laszlo Acs. Harrap, 1965. 64p.

These tales have a touch of humour. They practise certain language points. There is an end vocabulary as well as a brief vocabulary with each story. There are no guides to pronunciation.

9. FERMI, Giulia, *compiled for the British Institute, Florence.* **J**

Modern Italian authors: a reader and anthology of translation passages. La Nuova Italia, Firenze, 1966. vii, 256p. Reprint of 1964 edn.

The collection comprises sixty short elementary passages, one hundred intermediate and ninety-six advanced texts of

about a page in length. The provenance of each text is acknowledged but there are no notes or other guidance.

10. FOWLER, Christobel and Teresa della Torre EFGH

Andiamo in Italia: 20 scenette italiane. Harrap, 1966. 86p. Reprint of 1957 edn.

Playlets for acting or reading aloud by adult students to practise the commonest habits of spoken Italian under the guidance of a fluent teacher. Assumes a year's study of Italian grammar. A select Italian-English vocabulary relates idiomatic uses to grammatical forms. No guide to pronunciation.

11. GALPIN, Alfred, Isabella Panzini and Marilyn Schneider, *editors* FHJ

Beginning readings in Italian. Macmillan, New York; Collier-Macmillan, London, 1966. xv, 302p. illus.

Compiled to accompany American college teaching in first and second year Italian studies. Part I begins with adapted texts from the thirteenth and fourteenth centuries and proceeds to an unadapted text from Goldoni. The remaining texts are twentieth century. The vocabulary is extensive but the syntax simple. Part II extends the range. Altogether twelve twentieth century authors are represented. More difficult passages are translated in full. Each piece is introduced by a page in English explaining the background and is followed by some language exercises. A selected Italian-English vocabulary shows 'irregular' vowel stress but not other details of pronunciation. End-papers bear maps of Italy, Venice, Naples, Rome and Florence.

12. GIORGETTI, P., and Elsie Ferguson FH

Use your Italian: a series of conversations in colloquial Italian. 2nd rev. edn. Harrap, 1965. 181p.

Originally compiled to accompany a radio series of the same name. Subsequently revised and provided with new notes, the book consists of the printed version of some twenty dialogues purposely contrived to display the characteristic syntactic patterns of discussion and conversation. Extensive notes on vocabulary, usage and background information accompany each dialogue. A full Italian-English vocabulary follows. There are no detailed aids to pronunciation.

13. GOGGIO, Emilio EFG

A new Italian reader for beginners. Harrap in association with Heath, 1965. vi, 3-220p. Reprint of 1941 edn.

Anecdotes, short stories, essays, excerpts from novels, poems, a letter and a one-act play give samples of Italian literature and history from 1300 to 1900. Stressed vowels which could pose problems for a beginner are printed in italics. There are explanatory notes and footnote vocabularies on each page. Conversation, grammatical and re-translation exercises for each text are grouped at the back, followed by a forty three page Italian-English vocabulary

14. GRADED ITALIAN READERS EFGH

Heath, Boston, 1961.

A series of 9 booklets developed between 1938 (revised: 1961) and 1967, graded within themselves and from one to the next in terms of vocabulary increment and of structural complexity. Cognates with English words are asterisked, other items are glossed in footnotes on the page of their first occurrence. Elementary (Books I to IV) develop from *ab initio* to 1,260 words by increments of 250 to 300 per booklet. Intermediate (Books VI to IX) have a steeper gradient and are adaptations from twentieth century authors. Graded exercises are provided to assist the students to memorise words encountered in the text; end vocabularies show figured closed a and o, voiced s and z, and irregular stress.

Elementary

14.1 *Amici di Scuola.* 64p.
14.2 *Raccontini.* 64p.
14.3 *Giulietta e Romeo e altre novelle.* 64p.
14.4 *I miei ricordi.* Massimo d'Azeglio. 64p.
14.5 *Il ventaglio.* Carlo Goldoni. 90p.
Also available in one volume. 312p.

Intermediate

14.6 *O bere o affogare.* Leo di Castelnovo. 60p.
14.7 *Corrierino dalle famiglie.* Giovanni Guareschi. 64p.
14.8 *Il segreto di Luca (quattro capitoli dal romanzo).* Ignazio Silone. 64p.
14.9 *La nuvola di smog.* Calvino. 64p.

15. GREGOR, D.B. FHJS

Stralci: a reader for students of Italian. Harrap, 1968. xi, 94p.

Extracts from twelve Italian periodicals collected in 1966-67, grouped under fifteen headings from 'Politica' to 'Piccoli Annunci' with the object of drawing attention to contemporary modes of expression about current affairs. Footnotes to each extract explain unusual terms numbered in the text. No appendices.

16. HALL, Robert A. *jr., editor.* HJ

Italian stories: Novelle italiane: stories in the original Italian with translations, critical introductions, notes and vocabulary. Bantum Books, New York, 1965. xii, 354p. (Bantum Language Library.) Reprint of 1961 edn.

Eleven authors from Boccaccio to Moravia. The foreword gives a brief sketch of the Italian short story in the European tradition. For students of the Italian language there is a suggested reading sequence by grades of difficulty; there are notes on the usage and background information of each tale and questions in Italian. A select Italian-English vocabulary of the more unusual words shows stress and closed e and o; voiced s and z are not distinguished.

17. HEYMAN, Marta, *editor* FHJ

Lettura italiana. Skolforlaget, Gävle, Sweden, 1967. 153p. illus.

The editor assumes that readers will be conversant with the main rules of Italian grammar and pronunciation. She chose

the texts for their relatively simple sentence structure and because they present aspects of life in various Italian regions and cities. Chapters 3, 4, 5, 7 and 13 consist of poems which are intended to encourage readers to derive pleasure from modern Italian verse. They have no exercises. The prose extracts in chapters 1, 2, 6, and 8-12 have numerous linguistic exercises designed to suit a wide variety of student aptitudes. They are all in Italian and encourage patient study of the text. Discussion topics are suggested arising from the subject matter dealt with. Two or three titles for further reading close each chapter. There are line drawings, end-paper maps and photographs. The latter include some portraits of the authors who are also introduced in biographical sketches in Italian. A full alphabetical word list shows the pages on which the words first appear in the text.

The following recorded materials may be obtained for this book:

17.1 4 tapes with recordings of the texts of the 13 chapters

17.2 1 tape with exploded drills

18. LENNIE, Delia, *compiler* J

35 novelle contemporanee. Longmans, 1967. x, 201p.

The authors, almost all born after 1900, are introduced in English in a brief paragraph combining outline biography and bibliography. Each author is represented by one short story. The selection is intended to represent all the regions of Italy, to feature contemporary modes of expression and to amuse as well as inform readers. An occasional footnote provides help with expressions not normally found in dictionaries. No other aids are provided.

19. McDONELL, R.E., *editor* HJ

Quindici scrittori moderni: an anthology of contemporary Italian prose. Harrap, 1969. 114p.

Starting with Verga and ending with Bacchelli the selection spans the period 1883 to the 1940s. The editor's intention is to provide interesting material, typical of the author and likely to stimulate a desire to read further. One page per author provides a thumbnail biography in English and suggestions for further reading. The Italian-English vocabulary provides simple translations; no guide to pronunciation.

20. McDONELL, R.E., and P. Pagliarino DE

Parliamo un po'. Harrap, 1970. 48p. illus.

Ten reading passages, each with a black and white illustration, questions in Italian for comprehension and conversation practice and a list of idiomatic constructions for memorising. Each chapter closes with a series of 'directed commands' which serve to provide pattern practice in a natural context. There is a close connection in the development of material with the same authors' *Prime letture (see below)* which is devised to precede this booklet. A cumulative vocabulary closes the booklet, but there is no guide to pronunciation.

21. McDONELL, R.E., and P. Pagliarino DE

Prime letture. Harrap, 1970. 43p. illus.

Twenty brief reading passages, each with a black and white illustration and an Italian-English vocabulary. A cumulative vocabulary is also supplied at the back. 390 words are introduced. The linguistic progression follows that of a standard grammar-teaching book. There are no exercises or guides to pronunciation. Companion book to the one above.

22. NEGRO, Ottavio FGH

Italian for pleasure. University of London Press, 1964. 96p. (Italian Conversations Series, 3.)

A companion booklet to *Beginners' Italian* and *Conversational Italian* this collection has items gathered from popular sayings, rhymes, riddles, maxims, the opera, theatre, prose narrative and poetry, with indications as to the level of linguistic difficulty. Intended to encourage the reading of Italian for entertainment rather than to provide a comprehensive anthology. No guide to pronunciation.

23. RONCARI, Armida, *compiler* FH

Prime letture italiane per stranieri. Volumes I-II. Edizioni Scolastiche Mondadori, Milano, 1966-67. 118p., 126p. Reprint of 1958 edn.

The two volumes are designed to provide graded classroom reading practice as a complement to language studies after the first year of instruction and before literary studies predominate. For use with all ethnic groups, so there are no vocabularies but footnotes explain in Italian rare expressions, and 'irregular' stress is marked throughout with a dot under the vowel. Volume I has thirty-four brief stories and poems, chosen for their linguistic simplicity in part I and twenty-five of varying length and greater complexity in part II. Volume II has fifty-seven texts. Authors' names and dates appear after each text. Most were written between 1900 and 1950.

24. RUSSO, Joseph Louis EFG

Sotto un cielo azzurro: Italian readings for beginners. Heath, Boston, 1967. xvi, 416p. illus. Reprint of 1952 edn.

Texts graded to accompany the author's *Present day Italian,* a teaching grammar for American college students. Figured pronunciation of vowel stress, open and closed e and o, voiced s and z throughout. Deliberately generous provision of texts to allow of choice and variety. Brief accounts of historical events, especially of the Risorgimento, and descriptions of principal Italian cities are included among anecdotes, adapted literary texts, poems, playlets and epigrams. Useful expressions extracted from the texts are grouped after them. Conversation exercises and an Italian-English vocabulary of eighty-nine pages complete the book.

25. SMITH, Herbert W. GH

A first Italian reader for adults. University of London Press, 1970. 108p. illus.

Intended to provide graded reading practice for evening institute students who have attended classes for one year. Linguistically graded to revise and reinforce grammar points. Graded in terms of situation to reflect the interests and conversational topics commonly found among adult students, particularly as these concern an Englishman's contacts and life in Italy. Idiomatic expressions are grouped after each passage; exercises are in the form of questions for comprehension and discussion. Some background information is provided in English. There is a cumulative Italian-English vocabulary.

26. SMITH, Herbert, W., *compiler* HJ

Antologia della stampa italiana. Longmans, 1970. xvii, 140p. illus.

A condensed but informative description of Italian newspapers and periodicals followed by sixty-four articles from a wide selection of periodicals issued between 1963 and 1968. The articles are grouped under seven headings and taken as a whole present a wide-ranging view of Italian life. Seventeen cartoons are interspersed in the text. Thirty-nine pages of notes and explanations of vocabulary follow the articles. Suggested discussion topics are added.

27. SPERONI, Charles, and Carlo L. Golino HJX

Leggendo e ripassando. Holt, Rinehart, New York, 1968. x, 196, xlii p. illus.

Intended as a sequel to *Basic Italian* (*see* CILT Teaching Materials for Italian: recorded and audio-visual materials) and *Panorama italiano (see below)* by the same authors, the book presents extracts from eighteen twentieth century writers (novels, theatre, poems), together with thumbnail biographies in Italian, exercises based on the texts and revision exercises on Italian grammar. Key vocabularies are provided with each text and a comprehensive Italian vocabulary at the end. Tonic stress is indicated. Some English-Italian vocabulary is also supplied and a table of irregular verbs.

28. SPERONI, Charles, and Carlo L. Golino FH

Panorama italiano. Holt, Rinehart, New York, 1967. x, 205, xxxviii p. illus. Reprint of 1960 edn.

The thirty-six texts presented in this book are intended to perform two functions: to familiarise students with spoken Italian and to provide reading training and practice. Basic information about some aspects of Italian life and culture is purveyed through the medium of the printed dialogues and narrative. The language increment is claimed to be progressive; there are twenty simple excercises for each text. All vocabulary is grouped at the end; the Italian words have figured pronunciation of e and o, s and z and tonic stress in 'irregular' words. The illustrations are copious and potentially useful for discussion practice.

29. SWANSON, Carl A., *editor* H

Modern Italian one-act plays. Heath, Boston, 1948. viii, 242p. (Heath-Chicago Italian Series.)

Giovanni Verga's *Cavalleria rusticana* (1880); Giuseppe Giascosa's *Diritti dell'anima* (1894) and Roberto Bracco's *Don Pietro Caruso* (1895) bound with a foreword, biographical notes, and suggestions for further reading. Fifty pages of Italian-English vocabulary with figured pronunciation and tonic stress. Intended for adult classes as reading and amateur acting material with a background component of socio-cultural history.

30. TACCHI, Andrea GH

Conversazioni italiane per stranieri. Mondadori, Milano, 1969. 224p. illus. keys.

Specimen conversations accompanied by copious photographs, questions and key answers, are arranged so as to stimulate the fluent use of Italian by foreign students on matters intrinsic to life in Italy.

31. TREVELYAN, Raleigh, *editor* JH

Italian short stories: racconti italiani. Penguin, 1967. 198p. (Penguin Parallel Texts, 2196.) Reprint of 1965 edn.

For people with some knowledge of Italian, the book offers eight stories by Italian writers, post-1945, with English parallel translations. There are biographical notes on the authors and numbered references to explanatory notes which supplement the translations and complement dictionary definitions.

32. VELLACCIO, Lydia. EG

Buongiorno, Italia! University of London Press, 1966. 64p. Reprint of 1961 edn.

Ten playlets designed to give conversation practice in colloquial Italian to prospective tourists who may want to deal with everyday situations while on holiday. Each text is introduced by an alphabetical list of Italian words and phrases with their English equivalents. A full vocabulary is supplied at the back. Open and closed e and o, voiced s and z and 'irregular' stress are shown typographically throughout the booklet.

Addendum

33. CLAY, Kay DF

Avventura Siciliana. Harrap, 1971. 64p. illus.

A story of two children on holiday, told in twelve chapters of about 500 words each. It assumes a recognition knowledge of much elementary syntax but uses only the present tense and imperative mood in verb form. Each chapter is followed by a series of comprehension questions in Italian. There are fourteen pen drawings. The story points the desperate poverty of Sicilian peasant families. The booklet might form a suitable sequel to no. 19 above. There is a cumulative Italian-English vocabulary but no guide to pronunciation.

Addendum to TEACHING MATERIALS FOR ITALIAN

SUPPLEMENTARY COURSE MATERIAL AND READERS

BONVICINI-PEARSON, V.A.M. FH

Italia, la mia patria. Leonard Hill, 1971. 64p. illus. £0.65

Twenty one chapters, varying in length from 350 to 1000 words, each one supplied with a brief word list and a black and white illustration. The first three chapters constitute a brief geographical and historical introduction to the peninsula, the remainder describe regions. Most of the information is in the form of historical anecdote; there are some sketchy allusions to recent developments, occasionally a verse of a song or a proverb, more rarely a simple recipe. There does not appear to be any linguistic grading. The typography is clear but the accentuation is inconsistent and, in some cases, wrong.